

Date: 24/05/2023
Reference: GC 02-2023

External Circular



التاريخ: 2023/05/24

الرقم المرجعي: 302-2023 GC

تعميم خارجي

<u>الموضوع: التطبيق الكلي لنظام مجموعات التشاخيص المترابطة – السنة الثالثة</u> Subject – Full DRG Implementation – Year 3

To: All parties of the health insurance system in the Emirate of Dubai (Healthcare Providers, Health Insurance Companies & Third-Party Administrators (TPAs)).

Dubai Health Authority extends its sincere thanks and appreciation to all its strategic partners in the field of health care and the health insurance system for their contribution and efforts in providing better health care to members of the community.

Please be informed that Year 3 Full DRG Implementation will be effective as of 00:00, Saturday 1st July 2023 for all DHA licensed hospitals and day care facilities.

As part of our DRG implementation communication initiatives, a series of individual one-on-one meetings and group workshops had been conducted for providers and payers. During these consultation sessions, we have received valuable feedback and recommendations from the market which have been taken into consideration. Meanwhile, a communication package for revisions of the DRG payment parameters has been prepared for your reference by clicking the links found in Appendix A:

إلى : أطراف منظومة التأمين الصحي في إمارة دبي (مقدمي الرعاية الصحية وشركات التأمين الصحي وشركات إدارة المطالبات التأمينية eclaimlnk

تتقدم هيئة الصحة في دبي بخالص الشكر والتقدير لجميع شركائها الاستراتيجيين في مجال الرعاية الصحية ومنظومة الضمان الصحي لمساهمتهم وجهودهم المبذولة في توفير رعاية صحية أفضل لأفراد المجتمع.

نحيطكم علما بأنه اعتباراً من الساعة 12:00 في يوم السبت الموافق 1 يوليو 2023 سيتم تفعيل التطبيق الكلي للسنة الثالثة من نظام مجموعات التشاخيص المترابطة على مقدمي الخدمات الصحية من فئة المستشفيات ومراكز رعاية اليوم الواحد المرخصة من هيئة الصحة في دبي، حيث قامت مؤسسة دبي للضمان الصحي التابعة للهيئة بعقد سلسلة من اللقاءات الفردية بالاضافة الى عقد ورش عمل مع مقدمي خدمات الرعاية الصحية وشركات التأمين بشأن النظام المشار إليه أعلاه، لضمان مشاركتهم والاطلاع على النظام للسنة الثالثة، حيث تم خلال تلك اللقاءات مشاركة معايير نظام مجموعات التشاخيص المترابطة والتي يمكن الرجوع اليها عن طريق الضغط على الروابط الواردة ضمن الملحق أ:





This circular is effective as of the date of its publication; all stakeholders must abide by this circular to avoid violations and legal accountability.

يُعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره، وعلى الجميع اتخاذ كافة ما يلزم لضمان التقيد التام بما ورد فيه من أحكام تفادياً لأى مساءلة قانونية.

This circular is for the regulatory purposes to be adhered by the concerned parties, and is not intended as content for media publication, and in case of violation to this, immediate legal action will be taken.

هذا التعميم للإجراءات التنظيمية الواجب التقيد بها من قبل المعنيين، وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي، وفي حال تم مخالفة ذلك سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية مباشرة.

For more information, kindly send an email to:

Email address:

DHIC-DRGProject@dha.gov.ae

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل من خلال **البريد** الالكتروني:

DHIC-DRGProject@dha.gov.ae

With Regards- DHA

مع تحيات – هيئة الصحة في دبي





Appendix A

For Inpatient Services:	الروابط الخاصة بالمرضى الداخليين:	
Presentation for DRG Guidelines for Year 3 of Full Implementation May 2023		
Presentation for DRG Guidelines for Year 3 of Full Implementation		
DRG Guidelines Year 3 Full Im	DRG_Guidelines_Year_3_Full Implementation_July2022 Hospitals	
DRG Guidelines Year 3 Full		
Implementation_July2022 Day		
Dubai DRG Calculator v4.2 202305 Inpatient		
<u>Dubai DRG Calculator</u>	v4.2 202305 DayCase	
For Day Care Services:	الروابط الخاصة بمرضى رعاية اليوم الواحد:	
Presentation for DRG Guidelines for Year 3 of Full Implementation May 2023		
Presentation for DRG Guidelines for Year 3 of Full Implementation		
DRG_Guidelines_Year_3_Full_Implementation_July2022 Day		
Dubai DRG Calculator v4.2 202305 DayCase		
Facilities Included for DRG Claim Submission	المرافق الصحية المعنية التي يشملها التعميم:	
With effect from 00:00, 1 July 2023, only	اعتبارا من تاريخ 01 يوليو 2023، سيتم السماح للمرافق	
restricted providers will be permitted to submit	الصحية في القائمة الحصرية أدناه بتقديم مطالبات	
DRG claims. Please refer to the link below for the	مجموعات التشاخيص المترابطة. يرجى الضغط على	
listing of facilities.	الرابط أدناه للاضطلاع على القائمة الحصرية:	
DRG Year 3 Provi	der 11 April 2023	
	في هذه القائمة، يسمح لمقدمي الخدمات الطبية	
On the list, provider classified as "Hospital" are	المسجلين كمستشفيات تقديم مطالبات تأمينية خاصة	
allowed to submit both Inpatient and Day-case	بالمرضى الداخليين ومطالبات خدمات رعاية يوم واحد. ولا	
DRGs. Providers classified as "Day Center" are not	يسمح لمقدمي خدمة الرعاية الطبية المسجلين كمركز	
allowed to submit Inpatient DRGs unless the	رعاية يوم واحد بتقديم مطالبات مرضى داخليين الإ في	
patient was discharged deceased or transferred	الحالات النادرة التي يتوفى فيها المريض أو يتم نقله الى	
to another facility. Those remaining providers	مقدم خدمة طبية آخر. لا يسمح لمقدمي الرعاية الصحية	
that are not on the list will not be permitted to	من غير المذكورين في القائمة سالفة الذكر تقديم مطالبة	
submit Inpatient and/or Day-case DRG claims.	خدمة مريض داخلي/ أو خدمة رعاية يوم واحد تحت نظام	
	تشاخيص المجموعات المترابطة.	
Procedures included for Procedural DRG Claim	الاجراءات الرئيسية المشمولة في مطالبات مجموعات	
Submission	التشاخيص المترابطة:	





With effect from 00:00, 1 July 2023, only restricted principal procedures will be permitted for procedural DRG claim submission. The procedure list could be accessed by clicking the link:

اعتبارا من 1 يوليو 2023، سيتم السماح حصرا للإجراءات الرئيسية في القائمة أدناه لترميزها كإجراء رئيسي في مطالبات مجموعات التشاخيص المترابطة. يرجى الرجوع الى قائمة الإجراءات من خلال الضغط على الرابط أدناه:

link:	الى قائمة الإجراءات من حدل الصغط على الرابط ادناه.	
DRG Year 3 Inpatient or Day Case Allowed Procedure List v2		
Note:	ملاحظة:	
 This procedure list supersedes the procedure list from General Circular Number 03 of 2022 (GC03/2022). Claims with procedures coded as principal 	تلغي القائمة الحصرية أعلاه القائمة التي تم إدراجها في تعميم تطبيق السنة الثانية ((GC03/2022) أي إجراء رئيسي عدا الاجراءات المدونة أعلاه ستتم	
procedure that are not presented on this procedure list will be Fee-for-Service claims.	المطالبة به من خلال نظام الرسم مقابل الخدمة.	
 Unlisted procedure codes will be evaluated on a case-by-case basis. 	 سيتم تقييم الرموز الاجرائية غير المدونة بناء على دراسة كل حالة على حدة. 	
High-Cost Add-On Payments	رموز المدفوعات المضافة عالية التكلفة:	
With effect from 00:00, 1 July 2023, the lists for high-cost consumables, drugs and multiple surgeries have been revised. Please note that add-on payments for multiple high-cost surgeries are not applicable for day-case DRGs. The lists of high-cost consumables, drugs and multiple surgeries can be accessed by clicking the link and are also available in the DRG calculator Excel file:	ابتداء من 1 يوليو 2023 سيتم استخدام القوائم المحدثة لرموز المدفوعات المضافة عالية التكلفة، وعليه يرجى العلم بأن معيار المدفوعات المضافة للإجراءات الجراحية المتعددة ذات التكلفة العالية لا ينطبق على نظام تشاخيص المجموعات المترابطة الخاصة بحالات رعاية اليوم الواحد. يمكنكم الاطلاع على قوائم التكلفة العالية لكل من المواد الاستهلاكية، الأدوية والاجراءات الجراحية المتعددة بالضغط على الرابط أدناه، مع العلم بأن هذه القوائم متوفرة كذلك في ورقة عمل الحاسبة:	
DRG Year 3 High	h-Cost List_rev1	
Dubai Medical Coding Manual Version 3.1	دليل دبي للترميز الطبي الإصدار <mark>3.1</mark> :	
With effect from 00:00, 1 July 2023, the Dubai Medical Coding Manual has been revised to accommodate the upgrade of ICD-10-CM, CPT and HCPCS code sets to version 2021. The list of codes exempted for Present on Admission (POA) has also been revised. The revisions are accessible by clicking the links:	اعتبارا من 1 يوليو 2023 سيتم الالتزام بالإصدار المحدث لدليل دبي للترميز الطبي 3.0، يشمل هذا الاصدار الرموز المحدثة لكل من CPT وCD-10-CM (إصدار 2021). تمت مراجعة قائمة الرموز المعفية من خيار (وجود الحالة عند الدخول في المستشفى). يرجى الاطلاع على التحديثات الموجودة في الروابط أدناه:	

Dubai Medical Coding Manual Version 3.1

POAexemptCodesJan2021





With effect from 00:00, 1 July 2023, ICD-10-CM,		
CPT, and HCPCS Level II code sets will be		
upgraded to version 2021. As the upgrade of CPT $$		
and HCPCS Level II will also impact the price lists		
of the new code sets for outpatient services,		
Hospitals/Day-care Facilities and Insurers are		
requested to review and revise the prices on the $% \left(1\right) =\left(1\right) \left(1$		
new code sets accordingly. A mapping table for		
2018 to 2021 CPT code set is available for the $$		
market's reference only.		

ابتداء من 1 يوليو 2023، سيتم تحديث مجموعات الرموز CPT وHCPCS Level الى الاصدار 2021. تحديث إصدار مجموعات الرموز سيؤثر في قوائم الاسعار الخاصة بالرموز المحدثة لخدمات المرضى الخارجيين، وعليه يجب على المستشفيات/ مراكز رعاية اليوم الواحد وشركات التأمين مراجعة أسعارهم بناء على قوائم الرموز المحدثة. تم ادراج جدول مسح بين رموز 2018 ورموز 2021 لتكون مرجعا لمنظومة الضمان الصحي.

The new code sets and mapping table are accessible by clicking the following links:

يرجى الاطلاع على القوائم المحدثة بما فيها جدول مسح رموز اصدار 2018 ورموز اصدار 2021 من خلال الضغط على الروابط أدناه:

ICD-10-CM 2021

CPT 2021

HCPCS 2021

Mapping Table for 2018 to 2021 CPT Code Set

Dubai Health Insurance Adjudication Manual	دليل دبي للتحقق من المطالبات التأمينة الإصدار 2.1 :	
Version 2.1	ر ين دين دي ساختي س السياب السياب المسيد المساد	
With effect from 00:00, 1 July 2023, the Dubai Health Insurance Adjudication Manual Version 2.1 will be used for inpatient and day-case services. New rules have been added in relation	اعتبارا من 1 يوليو 2023 سيتم استخدام دليل دبي للتحقق من المطالبات التأمينية الإصدار 2.1 للمرضى الداخليين وحالات رعاية اليوم الواحد. تمت إضافة قواعد جديدة فيما يتعلق بالنقاط التالية الذكر:	
to the following areas:	جدیده قیما پنعلق بالشاط الثالیه الددر.	
Payers' response time to DRG claim	• وقت استجابة شركة التأمين لمطالبات التشاخيص	
submission	المترابطة.	
Claims related to CPTs not listed on the	• المطالبات الخاصة بالإجراءات غير الموجودة في	
"Day-care/IP Allowed List"	قائمة رموز نظام التشاخيص المترابطة الاجرائية.	
Range of retrospective years of data to be	• نطاق السنوات التي يتم استخدام بياناتها في عملية	
used for factor negotiations	المفاوضات.	
Agreed prices for add-on high-cost surgery	 الأسعار المتفق عليها لقائمة الإجراءات الجراحية 	
CPT codes	المتعددة عالية التكلفة.	
The revised manual can be accessed by clicking	يرجى الاطلاع على الدليل المحدث بالضغط على الرابط	
the link:	أدناه:	
Dubai Health Insurance Adjudication Manual Version 2.1		





3M CodeFinder/Grouper Software	M Codefinder/Grouper3 برامج السوفت وير software
With effect from 00:00, 1 July 2023, it is mandatory for:	اعتبارا من 1 يوليو 2023 سيتم إلزام كل الجهات التالية:
 Facilities submitting inpatient and day case DRG claims to obtain a 3M CodeFinder and Interactive Grouper software; 	 المرافق الطبية التي تقوم بتسليم المطالبات التأمينية للمرضى الداخليين والمطالبات التأمينية لحالات رعاية اليوم الواحد استخدام السوفت وير: M 3 Interactive Grouper Software CodeFinder and
 Insurers and TPAs processing inpatient and day case DRG claims to obtain a 3M Batch Grouper software 	● شركات التأمين وشركات المطالبات التأمينية استخدام M Batch Grouper Software3.
Please note that the existing 3M CodeFinder / Grouper (version 3.3) currently operating in the Dubai market will be modified to accommodate 2021 versions of ICD-10-CM, CPT and HCPCS code sets. It is advised that Hospitals/Day-care Facilities and Insurers to contact 3M for installation of an update patch.	يرجى العلم بأن السوف وير المستخدم حاليا (إصدار 3.3) سيتم تعديله ليتضمن مجموعات رموز ICD-10-CM و CPT و HCPCS التي تم تحديثها للإصدار 2021 . وعليه ننصح المستشفيات ومراكز رعاية اليوم الواحد وشركات التأمين بالتواصل مع شرك M3 لتثبيت التحديث الجديد.
	الدليل الارشادي لرفع المطالبات التأمينية للمرضى
Reporting Guidelines for inpatient and Day Case Transactions During the Go-Live Year 3	الداخليين وحالات رعاية اليوم الواحد على نظام المطالبات التأمينية الإلكتروني (eclaims) خلال السنة
Implementation Phase of DRGs	الثالثة من التطبيق الكلي لمشروع نظام مجموعات
	التشاخيص المترابطة.
	اعتبارا من تاريخ 1 يوليو 2023 ، سيتم استخدام دليل
With effect from 00:00, 1 July 2023, new	نظام المطالبات التأمينية الالكتروني (eclaimlink)
eClaimlink reporting guidelines will be used for	الارشادي كمرجع ارشادي لرفع المطالبات التأمينية
inpatient and day case transactions. The new	للمرضى الداخليين والمطالبات التأمينية لحالات رعاية
guidelines can be accessed by clicking the links:	اليوم الواحد. يمكنكم الاطلاع على الدليل الارشادي عن طريق الضغط على الروابط أدناه:
Reporting Guidelines for Reporting Inpatient Transactions	

Reporting Guidelines for Reporting Day-Case Transactions